

VERKSAMHETSPLAN FÖR ÅR 2021, SVENSKA RUM

SVENSKA BILDNINGSTJÄNSTER

Svenska bildningstjänster erbjuder Esboborna en fungerande vardag på svenska i livets olika skeden. Stadens mål att vara Europas mest hållbara stad socialt, kulturellt, ekologiskt och ekonomiskt är riktgivande för resultatenhetens strategiska planering. Coronapandemin påverkar fortsättningsvis verksamheten. Nya förfaringssätt tillämpas för att vardagen ska upplevas meningsfull.

Inom den grundläggande utbildningen genomförs särskilda undervisningsarrangemang både för enskilda elever och för hela klassers behov. Distansundervisningen är vardag i gymnasieundervisningen. Inom småbarnspedagogiken planeras förfaringssätt för att göra det möjligt för barnen att ta del av verksamheten med stöd av digitala lösningar. Inom ungdomsverksamheten inleddes verksamhet på webben då den öppna ungdomsverksamheten stängde på grund av coronapandemin. Den verksamheten fortsätter även under tider då öppen ungdomsverksamhet kan ordnas. Ungdomsledarna patrullerar i högre grad på gatorna och andra ställen där ungdomarna rör sig. Kulturverksamheten når ut till publiken också då den traditionella verksamheten begränsats. Föreställningar och konserter kan ordnas utomhus och såväl konserter som konstutställningar kan erbjudas virtuellt. Esbo Arbetarinstitut har dels fortsatt sin verksamhet som tidigare, dels anpassat den till vardagen med corona. Inom Arbis bereds processen kring säljprodukter. Tanken är att i första hand erbjuda riktade kurser, exempelvis språkkurser, till stadens olika enheter. Ett samarbetsprojekt med personalhälsovården är under arbete.

Under året inleds en ny fullmäktigeperiod och Berättelsen om Esbo 2.0 skapas. Inom Svenska bildningstjänster har vi inlett strategiarbetet genom att göra en analys av nuläget. Tanken är att samla de olika förfaringssätt som perioden med corona gett upphov till och som kan användas också i en framtid utan corona. Staden har beslut om produktivets- och anpassningsprogrammet En ekonomiskt hållbar stad (Take). Programmet pågår åren 2021–2025. Under den här perioden ska Svenska bildningstjänster, i likhet med stadens övriga resultatenheter, utveckla sin verksamhet så att man i enlighet med programmets målsättning utvecklar servicestrukturen så att utgifterna motsvarar inkomsterna samtidigt som tjänsterna ordnas konkurrenskraftigt. I samarbete med personalen ses serviceproduktionen över med målsättning att utveckla meningsfulla strukturförändringar.

Personalens ork i arbetet är fortsättningsvis ett fokusområde och behovet av stöd för personalen har ökat bland annat på grund av att varje anställd måste vara flexibel och hitta nya lösningar i situationer som snabbt förändras. Personalsituationen inom småbarnspedagogiken är mål för utveckling dels inom resultatenheten och inom staden, dels i samarbetet med de enheter som utbildar personal för småbarnspedagogiken. Olika åtgärder för att råda bot på situationen är nödvändiga. Lärarsituationen inom den grundläggande utbildningen, specialundervisningen och elevvården kräver likaledes ett ökat samarbete mellan olika instanser i Svenskfinland. Personalen stöds fortsättningsvis på olika sätt bland annat genom kompetensutveckling, arbetshandledning och stöd i vardagen. Ledarnas kompetensutveckling och ork i arbetet är ett annat fokusområde inom personalförvaltningen.

Den utvidgade läroplikten träder i kraft 1.8.2021. Redan på våren har alla nionde klassister skyldighet att söka till studier på andra stadiet. På hösten 2022 ska utbildningen som handleder för examensutbildning, HUX-utbildningen, vara planerad och färdig att inledas. Det innebär att påbyggnadsundervisningen fortsätter som tidigare läsåret 2021–2022. Esbo stad bereder förändringen både inom staden och tillsammans med samarbetspartner.

Den nya läroplanen för gymnasieutbildningen tas i bruk i augusti 2021. Kriterier för slutbedömningen inom den grundläggande utbildningen förnyas också vilket påverkar undervisningen särskilt i årskurserna 7–9 från och med 1.8.2021. Verksamheten utvecklas inom småbarnspedagogiken och utbildningen inom ramen för olika statligt finansierade projekt.

Nämnden Svenska rum kommer att få en ny sammansättning efter kommunalvalet på våren. 1.6.2021 förnyas också Esbo stads organisation bl.a. så att bildningssektorn omformas till sektorn för fostran och lärande. Svenska bildningstjänsters organisation förändras inte i samband med organisationsförändringen.

Servicedelns inom småbarnspedagogiken tas i bruk från och med 1.8.2021. Servicedeln är ett sätt att ordna kommunens småbarnspedagogik och jämfört med privat småbarnspedagogik är servicedeln ett förmånligare alternativ för familjerna. Den som använder servicedeln kan själv välja en plats inom privat småbarnspedagogik, bland de tjänsteproducenter som kommunen har godkänt som producenter inom servicedelssystemet.

PLAN FÖR ANVÄNDNING AV ANSLAG 2021

32 SVENSKA BILDNINGSTJÄNSTER

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	3 717	3 667	4 126
Verksamhetsutgifter	-66 228	-62 364	-69 132
Verksamhetsbidrag	-62 511	-58 697	-65 006
maskiner och inventarier	-20	0	-445

Budgetramen för år 2021 ökar med 10 procent, det vill säga knappa 6,8 milj. euro, jämfört med det preliminära bokslutet för år 2020. På grund av coronapandemins inverkan på bokslutet och utomstående understöd, vars användning flyttats till år 2021, är tillväxten högre än tidigare år. Jämfört med budgeten 2020 är ökningen dryga 4 procent och 2,9 milj. euro. Utgiftsökningarna i budgeten hänför sig främst till lokalhyrorna, löneförhöjningarna, ökningen av antalet studeranden i gymnasiet och antalet elever i grundläggande utbildningen samt informations- och kommunikationstekniken (IKT). Därtill har anslag reserverats för bland annat ibruktagandet av servicesedeln inom småbarnspedagogiken och ett dygnet-runt-öppet daghem i Alberga. Lokalhyrnas inverkan på budgeten är 2,4 milj. euro och hänför sig dels till nya Alberga skola och daghem som tas i bruk från början av höstterminen och dels på att nivån på hyrorna justerades för att motsvara de verkliga utgifterna. Löneförhöjningarnas och de förändrade lönebikostnadernas inverkan i budgeten för 2021 är 0,8 milj. euro. Antalet studeranden ökar med 29 och dessa medför totalt tilläggsutgifter på 0,2 milj. euro. Antalet elever i grundläggande utbildningen uppskattas öka med 31 och medför likaså en tilläggsutgift på 0,2 milj. euro. Anslagen reserverade för IKT ökar med 0,3 milj. euro.

Inkomst målet har i budgetramen justerats uppåt med 0,5 milj. euro jämfört med det preliminära bokslutet för år 2020 och hänför sig främst till småbarnspedagogikens klientavgifter som på grund av coronapandemins klientavgiftsbefrielser under våren 2020 var klart lägre än det förväntade. Inom småbarnspedagogiken har beaktats förändringarna i klientavgifterna som träder i kraft från hösten 2021 liksom att avgiftsfri småbarnspedagogisk verksamhet för 5-åringar fortsätter 2021.

För inredning och utrustning av Alberga skola och daghem har i investeringsbudgeten reserverats dryga 0,4 milj. euro.

321 ENHETEN SVENSKA BILDNINGSTJÄNSTER

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	0	1	0
Verksamhetsutgifter	-4 420	-4 092	-4 007
Verksamhetsbidrag	-4 420	-4 092	-4 007

Svenska bildningstjänster bereder ärenden för nämnden och verkställer dess beslut. Resultatenheten leder det strategiska arbetet samt ansvarar för utvärdering och utveckling av småbarnspedagogikens, den grundläggande utbildningens, andra stadiets och fria bildningens verksamhet samt för det svenska ungdoms- och kulturarbetet. Resultatenheten producerar allmänna planerings- och förvaltningstjänster, koordinerar olika uppgifter och

ansvarar för kompetensutvecklingen för resultatenhetens personal. Resultatenheten ansvarar för genomförandet av Digiberättelsen för fostran och lärande. Staden understöder Musikinstitutet Kungsvägen (MIK) som erbjuder grundläggande konstundervisning och yrkesförberedande studier inom musik på svenska.

Plan för användning av anslag samt jämförelse med året innan

Inom uppgiftsområdet 321 fördelas anslaget enligt nedanstående:

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Personalutgifter	-969	-1 080	-1 043
Övriga utgifter	-385	-257	-190
Stödtjänster (lokalutgifter)	-290	-320	-296
IKT	-2 131	-1 786	-1 827
Understöd	-645	-650	-651

I anslaget reserverat för enheten ingår nämndens och förvaltningens utgifter samt anslag reserverat för den grundläggande konstundervisningen och IKT-budgeten. För understöd för den grundläggande konstundervisningen reserveras totalt 0,6 milj. euro och understödet består dels av verksamhetsunderstöd, dels av lokalhyror. Inom IKT satsar man bland annat på att utveckla undervisningsteknologin i skolor och daghem. För IKT reserveras centralt 1,8 milj. euro. Därtill har IKT-budget fördelats direkt på de olika verksamhetsområdena totalt 0,6 milj. euro.

Budgeten för enheten minskar med knappa 0,1 milj. euro jämfört med bokslutet för år 2020. I budgeten har beaktats löneförhöjningarna. Minskningen hänför sig främst till att vissa interna tjänster i mindre utsträckning än tidigare budgeterats på förvaltningen.

322 GRUNDSKOLOR

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	900	738	854
Verksamhetsutgifter	-31 743	-30 583	-34 110
Verksamhetsbidrag	-30 843	-29 845	-33 256

Det finns två svenskspråkiga skolor med årskurserna 1-4, fyra svenskspråkiga skolor med årskurserna 1-6, två skolor med årskurserna 1-9 och en skola med årskurserna 1-9 och årskurs 10. Undervisning i smågrupp ordnas för årskurserna 1-9 i Finno skola och därutöver för elever i årskurserna 7-9 även i Mattlidens och Lagstads skola. Elever kan delta i flexibel grundläggande utbildning i Mattlidens skola. Förskolegrupper är placerade i samma lokal eller i nära anslutning till lokalen som den grundläggande utbildningen anordnas i, vilket stödjer kontinuiteten på barnets lärtig.

Eftermiddagsverksamheten ordnas våren 2021 för elever i årskurs 1 och 2 samt äldre elever med beslut om särskilt stöd. Från och med hösten 2021 ordnas eftermiddagsverksamheten främst för elever i årskurs 1 och elever med beslut om särskilt stöd men även elever i åk 2 kan delta då det finns plats.

Plan för användning av anslag samt jämförelse med året innan

Inom uppgiftsområdet 322 fördelas anslaget enligt nedanstående:

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Personalutgifter	-16 635	-16 243	-16 936
Övriga utgifter	-1 268	-1 176	-1 407
Stödtjänster (lokal-, måltids- o skjutsutgifter)	-12 491	-12 172	-14 349
IKT	0	-140	-337
Eftermiddagsverksamhet, handikappservice, köp av andra kommuner	-1 350	-852	-1 081

Budgeten för verksamhetsområdet ökar med 3,5 milj. euro jämfört med bokslutet för år 2020. Utgiftsökningarna hänför sig främst till lokalhyrorna, löneförhöjningarna, en ökning av antalet elever samt en ökning av anslagen reserverade för interna tjänsterna. Därtill inverkar coronapandemin på jämförelsen med bokslutssiffrorna liksom att anslag reserverade för användning av understöd erhållna utifrån blev oanvända år 2020 och användningen flyttas till år 2021. Totalt överfördes erhållna understöd för 0,7 milj. euro till att användas följande år. Lokalhyrorna ökar med 1,8 milj. euro och löneförhöjningarnas inverkan på budgeten är 0,3 milj. euro. Det ökade antalet elever på ungefär 30 medför en utgiftsökning på 0,2 milj. euro. Därtill ökar anslaget reserverat för interna tjänster med 0,4 milj. euro. Dessa har till en del budgeterats centralt på förvaltningen tidigare.

0,4 milj. euro reserveras för köptjänster av annan kommun eller staten. Främst betalar Esbo för sina specialelever i Helsingfors. Från och med hösten 2019 betalar Svenska bildningstjänster de fakturor som hänför sig till handikaptjänsterna för svenskspråkiga elever som deltar i eftermiddagsverksamheten och lovvården i Helsingfors. Svenska bildningstjänster fakturerar internt stadens handikaptjänster för de betalda utgifterna. För handikaptjänsterna reserveras 0,2 milj. euro år 2021.

323 GYMNASIET

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	122	222	89
Verksamhetsutgifter	-4 689	-4 431	-5 113
Verksamhetsbidrag	-4 567	-4 210	-5 024

Mattlidens gymnasium är stadens enda svenskspråkiga gymnasium. Gymnasiet har en allmän linje och en IB-linje. Antalet studerandeplatser på gymnasiets allmänna linje utökas även hösten 2021 på grund av det ökade antalet elever som avslutar sin grundläggande utbildning. Från och med hösten 2018 har antalet undervisningsgrupper utökats så att det för tillfället på alla årskurser finns 6 undervisningsgrupper.

Läroanstalten Praktikums utlokaliserade merkonomutbildning har fortfarande två grupper i gymnasiets lokaler under vårterminen. Från och med höstterminen behövs dessa utrymmen för gymnasiets egna studeranden.

Plan för användning av anslag och jämförelse med året innan

Inom uppgiftsområdet 323 fördelas anslaget enligt nedanstående:

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Personalutgifter	-3 116	-2 957	-3 254
Övriga utgifter	-269	-198	-294
Stödtjänster (lokal- o måltidsutgifter)	-1 264	-1 207	-1 416
IKT	0	-59	-134
Utomstående verksamhet	-40	-11	-15

Budgeten för verksamhetsområdet ökar med knappa 0,7 milj. euro jämfört med bokslutet för år 2020. Utgiftsökningen hänför sig främst till ökningen av antalet studerande, lokalhyrorna, en ökning av anslagen reserverade för de interna tjänsterna samt löneförhöjningarna. Därtill bör beaktas coronapandemins inverkan på bokslutssiffrorna. Budgetåret 2020 ökar antalet studerande med 29 och innebär en tilläggsutgift på knappa 0,2 milj. euro. Lokalhyrorna ökar med dryga 0,1 milj. euro och likaså ökar anslagen reserverade för IKT med 0,1 milj. euro. Löneförhöjningarnas inverkan är knappa 0,1 milj. euro. Erhållna understöd utifrån som flyttats för att användas år 2021 uppgick till knappa 0,2 milj. euro.

324 SVENSK SMÅBARNSPEDAGOGIK

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	2 547	2 581	3 045
Verksamhetsutgifter	-23 800	-21 815	-24 319
Verksamhetsbidrag	-21 253	-19 234	-21 274

Omkring 1600 barn har plats inom småbarnspedagogiken på svenska. Av platserna är 90 procent kommunala och 10 procent privata och platser i köpavtalsdaghem. Ungefär 300 barn deltar i förskoleundervisningen. Från och med hösten 2019 har 5-åringarna deltagit i avgiftsfri småbarnspedagogik fyra timmar per dag, dvs 20 timmar per vecka.

De lagstadgade stöden för hemvård av barn och privat småbarnspedagogik samt Esbo-tilläggen betalas på samma grund som inom den finskspråkiga småbarnspedagogiken.

Planen för småbarnspedagogik har tagits i bruk och målet är att synliggöra planen i det dagliga arbetet. Implementeringen stöds av ledarskap, kompetensutveckling för personalen samt av nationella projekt.

Plan för användning av anslag och jämförelse med året innan

Inom uppgiftsområdet 324 fördelas anslaget enligt nedanstående:

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Personalutgifter	-13 575	-12 487	-13 715
Övriga utgifter	-865	-542	-821
Stödtjänster (lokal-, måltids- o skjutsutgifter)	-5 469	-5 335	-6 024
IKT	0	-31	-58
Understöd	-2 726	-2 360	-2 506
Köp av kundtjänster inom småbarnspedagogiken	-1 165	-1 059	-1 195

Budgeten för småbarnspedagogiken ökar med 2,5 milj. euro jämfört med bokslutet för år 2020. Jämfört med budgeten 2020 är ökningen 0,5 milj. euro. Framför allt inom småbarnspedagogiken har inverkan av coronapandemin varit stor på bokslutet 2020 då

barnen till en stor del var hemma under våren. Ökningen hänför sig främst till ibruktagandet av Alberga daghem hösten 2021 samt övriga lokalhyror och löneförhöjningarna. Lokalutgifterna ökar med knappa 0,6 miljoner euro, varav 0,3 milj. euro hänför sig till Alberga daghem. Småbarnspedagogikens löneförhöjningar inklusive ändringarna i lönebikostnaderna uppgår till dryga 0,3 miljoner euro. I samband med det nya daghemmet inleds även dygnet-runt-verksamhet på svenska. Ibruktagandet av servicesedeln förväntas medföra tilläggsutgifter på knappa 0,1 miljoner euro. 5-åringarnas avgiftsfria småbarnspedagogik 20 timmar per vecka fortsätter 2021. Inom småbarnspedagogiken blev anslag reserverade för användning av understöd erhållna utifrån oanvänt för 0,4 milj. euro år 2020 och användningen flyttas till år 2021.

325 SVENSK KULTUR OCH UNGDOM

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	8	4	8
Verksamhetsutgifter	-543	-455	-563
Verksamhetsbidrag	-535	-451	-555

Svenska bildningstjänster kompletterar stadens kulturutbud genom att erbjuda kultur på svenska för olika målgrupper, främst för barn, unga och seniorer. Kulturverksamheten synliggör stadens tvåspråkiga kulturtradition och är öppen för alla Esbobor. Flera av resultatenhetens kulturprojekt och -evenemang förverkligas tack vare fungerande samarbetsnätverk. På lång sikt är ett utökat samarbete med tredje sektorn och övriga samarbetspartner avgörande för att skapa delaktighet och nya verksamhetsformer.

Musikinstitutet Kungsvägen (MIK), erbjuder grundläggande konstundervisning och yrkesförberedande studier inom musik på svenska.

Ungdomsverksamheten inom Svenska bildningstjänster utvecklas i enlighet med de riktlinjer som fastställts för ungdomsverksamheten. Ungdomsverksamheten erbjuder möjligheter till en meningsfull fritid på svenska som planeras, utvecklas och förverkligas på ungdomarnas villkor och enligt deras intressen. Fokus i verksamheten är att hitta fungerande verksamhetsformer som beaktar de aktuella intressen och behov ungdomarna har. Samarbete kring tjänster för ungdomar över 16 år vidareutvecklas. Utveckling av verksamheten sker i ett nära samarbete med stadens finskspråkiga ungdomstjänster och med resultatenhetens övriga verksamhetsområden.

Plan för användning av anslag och jämförelse med året innan

Inom uppgiftsområdet 325 fördelas anslaget enligt nedanstående:

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Personalutgifter	-312	-266	-306
Övriga utgifter	-131	-75	-128
Stödtjänster (lokalutgifter)	-45	-52	-46
IKT	0	-11	-17
Köp av kundtjänster inom ungdomsverksamheten	-55	-51	-65

Anslaget reserverat för svenskspråkig kultur- och ungdomsverksamhet ökar i budgeten med ungefär 0,1 milj. euro jämfört med bokslutet för 2020 och ökningen hänför sig främst till löneförhöjningarna samt att anslagen för köp av tjänster och material bibehålls på samma nivå som i budgeten för år 2020.

326 SVENSKA ARBETARINSTITUTET

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Verksamhetsinkomster	140	122	130
Verksamhetsutgifter	-1 034	-987	-1 020
Verksamhetsbidrag	-894	-865	-890

Esbo Arbis uppdrag i relation till dagens samhälle är i fokus för ständig analys. Analysen, utvärderingsresultat och en ständig diskussion med olika parter är grund för planering av verksamheten. Antalet kurser och deltagare är minst på samma nivå som 2020.

Esbo Arbis samarbetar med de olika verksamhetsområdena i resultatenheten. Om lyckade evenemang samt kommande kurser och tillställningar finns information bland annat på sociala medier.

Plan för användning av anslag och jämförelse med året innan

Inom uppgiftsområdet 326 fördelas anslaget enligt nedanstående:

1 000 €	BU2020	BS2020	BU2021
Personalutgifter	-747	-757	-771
Övriga utgifter	-130	-61	-99
Stödtjänster (lokalutgifter)	-157	-146	-130
IKT	0	-23	-21

Budgeten för Esbo Arbis ökar med ungefär 30 000 euro jämfört med bokslutet året innan. Ökningen hänför sig främst till löneförhöjningarna samt anslag reserverat för övriga utgifter i samband med verksamheten.

32 INVESTERINGSBUDGETEN

I investeringsbudgeten ingår anslag för första inredning av skolor och daghem samt övriga fastigheter som ingår i de svenska bildningstjänsterna som blir färdiga under budgetåret. År 2021 färdigställs Alberga skola och Alberga daghem. För skolan har reserverats ett anslag på 320 000 euro och för daghemmet 125 000 euro.

Eventuella anslag för utveckling av IKT finns reserverat på affärsverket, som administrerar och koordinerar IKT-verksamheten på staden.